

Е. Н. Горкальцева

ПРИМЕНЕНИЕ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ПОПУЛЯРНОЙ ПЕСНИ ДЛЯ РАЗВИТИЯ КОГНИТИВНО-КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ КАК СОСТАВНОГО КОМПОНЕНТА КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ

Приводятся результаты исследования некоторых аспектов восприятия и оценки англоязычных популярных песен студентами вузов и раскрываются некоторые особенности разработки методики использования данного средства для развития когнитивно-коммуникативных умений в процессе обучения иностранному языку.

Ключевые слова: *когнитивно-коммуникативные умения, англоязычная популярная песня.*

В условиях возросших требований к уровню владения английским языком, связанных с интеграцией России в мировую образовательную систему, и, как следствие, внедрения компетентностного подхода в высшее профессиональное образование, обострилась проблема несовершенства у обучающихся когнитивно-коммуникативных умений (ККУ). Внимание к данному виду умений обусловлено двумя причинами: 1) высокой значимостью ККУ с лингводидактической точки зрения, в частности для успешного обучения иноязычному общению; 2) их важностью как стратегического компонента многих целевых компетенций. Учитывая единство мышления и речи, а также социальную природу языка, развитие когнитивно-коммуникативных умений является средством совершенствования качественных характеристик владения иностранным языком и повышения уровня коммуникативной компетентности.

Понятие ККУ и его взаимосвязь с понятием коммуникативной компетентности рассматривались нами ранее [1, с. 89–90]. При формировании коммуникативной компетентности и коммуникативной компетенции как составной ее части исследователь Е. Н. Сунцова подчеркивает важность «качеств компетенций социально-гуманитарного характера... в частности, способность к анализу и критике, понимание необходимости обучения в течение всей жизни» [2, с. 9]. Реализация данных задач возможна на основе применения англоязычной популярной песни (АПП), под которой автор понимает песню, относящуюся к музыкальному жанру «поп-музыка» и исполняемую на английском языке как аутентичным исполнителем, так и не носителем английского языка. В данном случае акцентируется жанровая принадлежность песни, а не объективное измерение ее популярности в рамках музыкальных рейтингов.

В лингводидактике широко признается факт высокой дидактической ценности популярной песни для реализации различных целей (А. А. Иванов, Е. В. Логинова, 2006). Однако вопрос о методике применения популярных песен для развития

когнитивно-коммуникативных умений при обучении иностранным языкам не находит отражения в педагогической литературе.

Разработка такой методики представляет собой многоплановую проблему. Одним из аспектов исследования является взгляд целевой аудитории на англоязычную популярную песню вообще и средство обучения в частности. Для получения информации по этому вопросу было проведено исследование нескольких аспектов, касающихся восприятия и оценки обучающимися англоязычных популярных песен. Исследование проводилось в форме анкетирования, участниками стали студенты 2–3-х курсов неязыкового вуза.

Перед началом анкетирования были поставлены следующие задачи: 1) выяснить, как обучающиеся относятся к АПП вообще и какую функцию выполняют они в их обычной жизни; 2) узнать, насколько актуально для обучающихся смысловое содержание англоязычных песен; 3) выяснить мнение студентов относительно дидактической ценности АПП; 4) получить информацию о музыкальных предпочтениях целевой аудитории.

В результате проведенного опроса было обнаружено, что в целом более половины опрошенных (56 %) однозначно позитивно относятся к популярным песням на английском языке. 38 % участников анкетирования отметили, что их отношение к песне зависит от исполнителя или песни. Варианты «безразлично» и «зависит от настроения» остались невостребованными. Лишь один из опрошенных высказал негативное отношение к популярным песням. Для 50 % опрошенных АПП – это привычный фон повседневной жизни, для 38 % – способ поднять себе настроение, а для 12 % – отвлечься от реальности. В результате интерпретации результатов по данной группе вопросов можно сделать вывод: АПП – универсальное средство обучения, которое вызывает однозначно и стабильно позитивное отношение у большинства обучающихся. Песни данного жанра ассоциируются в сознании обучающихся с состоянием эмоционального комфорта. Более того, согласно получен-

ным данным, очевидно, что песни широко используются студентами для психорегуляции, это придает песне особое значение, учитывая, что жизнь современного человека сопряжена с постоянным стрессом и необходимостью его преодолевать.

Позитивными оказались и результаты относительно восприятия обучающимися текстовой составляющей песни: для 67% опрошенных важен смысл, 56% отметили вариант «в песне должен быть смысл, и я хочу знать его» и для 11% участников распознавание смысла – это часть изучения английского языка. Однако эти цифры показывают, что несмотря на то, что большинство обучающихся теоретически заинтересованы в познании смысла песен, реальные шаги для этого готовы предпринимать немногие. Стоит обратить внимание, что на занятиях современная студенческая аудитория далеко не всегда проявляет рвение к распознаванию смысла песен. Поколение, выросшее в условиях расцвета информационных технологий, предпочитает не затрачивать усилия на то, что можно легко получить в считанные секунды, просто «выкачав» текст из Интернета. В связи с этим у автора были определенные сомнения в признании обучающимися высокой значимости смысловой стороны популярных песен. Поэтому результат, что 67% опрошенных студентов в целом проявляют интерес к песенной лирике, оказался весьма отраден. Соответственно, такая ситуация дает богатый простор для деятельности преподавателя в плане повышения у обучающихся мотивации к самостоятельному извлечению смысла из текста АПП.

Среди тех, кто не испытывает позитивных эмоций к распознаванию смысла текста, 33% считают, что «смысл есть в некоторых песнях», а для 11% – «понимание текста портит впечатление о песне». Эти данные адекватно отражают реальность: действительно, есть огромное количество бессодержательных песен и достаточно таких, которые приятно слушать, если не брать в расчет содержание. Именно поэтому обязательными критериями подбора песен для развития когнитивно-коммуникативных умений, по нашему мнению, должны быть сюжетность и антропоцентричность [1, с. 91]. При соответствии применяемых в методике песен этим критериям обучающиеся не будут испытывать ощущения разочарования от бессмысленности песни и смогут получить позитивный заряд.

На просьбу оценить дидактическую ценность популярных песен на английском языке около 70% опрошенных ответили, что песня может быть эффективным средством обучения. 23% не определились в своем отношении и ответили «не знаю» (17%) и «возможно» (6%). Таким образом,

90% опрошенных готовы воспринимать АПП как средство обучения.

Нас также интересовал вопрос о том, каких англоязычных исполнителей популярной музыки предпочитают обучающиеся. Список любимых исполнителей включал 24 артиста, среди которых были Linkin Park, Avril, Korn, System of a Down, Metallica, Without Temptation, Three Days Grace, Dope, Sonic Syndicate, SoaD, Loreen, Eminem, Roxette, ABBA, Scorpions, Queen, Beatles и др. Стоит заметить, что любимые исполнители есть у 33% опрошенных, а нелюбимые – только у 8%. Это означает, что большинство студентов открыты восприятию различных популярных музыкальных произведений, и преподаватель не имеет строгих ограничений в выборе исполнителей для включения в комплексы упражнений.

Тем не менее, вероятно, есть смысл учитывать музыкальные предпочтения обучающихся по хронологическому критерию. Анализ полученных данных показал, что 38% опрошенных в большей степени интересуют последние хиты исполнителей, 28% – хиты 2000-х гг., 17% – исполнители 1990-х гг., 22% – хиты 1960–1980 гг. Любопытно, что на вопрос относительно целесообразности включения на современном этапе в обучение произведений, относящихся к «классике» популярной музыки (E. Presley, The Beatles, ABBA и др.), 44% опрошенных ответили, что «это музыка на все времена», 33% отметили, что у них есть любимые песни среди этих исполнителей. Таким образом, данные опроса показали, что фактически около 80% обучающихся готовы воспринимать популярные произведения 1960–1980 гг., хотя, отвечая на предыдущий вопрос, был получен более скромный результат. Можно сделать вывод, что произведения популярной музыки, актуальные с точки зрения антологии поп-музыки, не занимая первого места в списке предпочтений, все-таки вызывают позитивные эмоции у обучающихся.

Обобщая результаты, следует сказать, что полученные данные оказались лучше ожидаемых практически по всем позициям. Студенты любят англоязычные популярные песни, готовы на них учиться и, что важно, открыты восприятию разных песен и ценят их смысловую составляющую песен.

Развитие когнитивно-коммуникативных умений на основе англоязычной популярной песни может происходить в процессе реализации лингводидактических задач различных видов: песня применяется как для формирования или совершенствования навыков операционного компонента иноязычного общения, так и для развития коммуникативных умений в различных видах речевой деятельности (РД) (аудировании, говорении,

письме и чтении). Прежде всего нас интересует аудирование – значение этого вида РД в изменившихся условиях приобретает большую значимость, как подчеркивает исследователь Е. А. Колесникова [3, с. 82]. Обучение аудированию подчинено развитию такой универсальной познавательной способности, как понимание. В современном образовании психология понимания является одной из перспективных сфер. В частности, исследователь Т. В. Борзова, трактуя понимание как «способность вникнуть в смысл, значение, замысел чего-нибудь», отождествляет его с «актами поведения другого субъекта в корреляции с самим результатом» [4, с. 69]. Автор подчеркивает, что понимание – это «особое ментальное состояние сознания, фиксированное субъектом как уверенность в адекватности воссозданных представлений и содержания воздействий» [4, с. 69], и указывает, что без понимания «невозможно продолжение общения, координация действий и вообще любые осмысленные действия и воздействия» [4, с. 69]. Фактически понимание основывается на когнитивно-коммуникативных умениях. Таким образом, при построении методики развития данного вида умений мы исходим из того, что понимание предшествует общению и является его условием.

В связи с этим первым этапом работы с песней предлагается сделать восприятие формально-языковой стороны песни. Этот аспект работы с АПП делает ее полезной для совершенствования произносительных и грамматических навыков как компонентов операционного уровня в процессе развития умений. Мы не упоминаем лексические навыки, поскольку они имеют непосредственное отношение к извлечению смысла, т. е. пониманию результата, и актуальны для другого этапа. Для первого же этапа достаточно поверхностного восприятия определенного языкового аспекта и параллельного первичного восприятия смысла. Формулировка задания должна быть достаточно простой, чтобы создать позитивную мотивацию для восприятия песни, дальнейшего извлечения смысла и не мешать получить общее представление о песне.

На втором этапе необходимо переключить внимание обучающихся на смысловую сторону песни и погрузить их в процесс распознавания смыслов. Поскольку, как говорилось ранее, приходится сталкиваться с ситуациями, когда молодое поколение ленится понимать смысл, поэтому целесообразно предложить какое-то творческое задание. Одно из таких возможных заданий будет рассмотрено далее.

Третий этап предполагает формулирование оценочных высказываний к форме и содержанию песен с обязательной конкретизацией идей, обменом опытом, мнениями и т. д. На этом этапе обуча-

ющиеся создают собственные высказывания монологического и (или) диалогического характера на основе установления связей между услышанной песней (ее формой и содержанием) и личным опытом, поскольку каждый человек имеет свою точку зрения на любой вопрос и достаточно большой, но часто неосмысленный жизненный опыт. Возможность рассуждать на абстрактные темы, осмыслять собственный опыт, «вписывать» его в высказывания, несомненно, приносит много пользы в плане развития ККУ, поэтому третий этап принципиально важный этап методики.

Приведем пример применения АПП для развития интересующих умений. На первом этапе мы активируем мыслительные процессы, предлагая прослушать отрывки из трех песен и определить, к какому времени (настоящему, прошедшему, будущему) относятся действия в каждой песне и какое грамматическое время используется, чтобы обозначить эти действия. Предъявляются небольшие отрывки (до 1 мин звучания) песен «Tom's Diner» (исполнитель Susanne Vega) на Present Progressive, «Milk and Toast and Honey» (Roxette) на Present Simple и песня «Where were you» (Bonnie Tyler) на Past Simple. Времена легко узнаваемы, текст содержит стереотипные конструкции, как это типично для популярных песен [5], таким образом песни вызывают в сознании обучающихся четкие ассоциации между типом действия и употребляемым временем и позитивную мотивацию для второго, более сложного этапа – распознавания смыслов.

На втором этапе можно провести игру под забавным названием «Большое ухо». Группа обучающихся делится на несколько команд по два участника. Один человек получает задание по мере прослушивания записывать существительные, которые он слышит в песнях, а другой – глаголы. После однократного (возможно двукратного) предъявления песен обучающимся дается время, чтобы составить словосочетания с записанными словами, как, по их мнению, они сочетались в песнях. Затем обучающиеся получают доступ к тексту и считают количество словосочетаний, совпадающих с текстом песен. По ходу задания студенты обсуждают полученную информацию, «примеряют» сочетаемость слов, задают наводящие вопросы преподавателю для прояснения непонятных моментов. Это соответствует современной концепции сокращать количество готовой информации и развивать умения к самостоятельной интеллектуальной деятельности как основы для обучения в течение всей жизни. Игра заканчивается оглашением результатов и поздравлением победителей. На данном этапе возможно применение упражнений по тренировке лексико-грамматического материала.

На третьем этапе обучающиеся высказываются о своем отношении к мелодиям песен, голосам исполнителей, говорят об эмоциях, воспоминаниях, ассоциациях, которые были вызваны услышанными АПП.

Таким образом, согласно данным проведенного опроса, англоязычная популярная песня – это средство обучения, позитивно воспринимаемое целе-

вой аудиторией и имеющее большой потенциал для реализации задачи развития когнитивно-коммуникативных умений для формирования коммуникативной компетентности. Применение АПП в процессе обучению английскому языку дает возможность обучающимся реализовывать принцип «обучение в течение всей жизни» и развивать компетенции социально-гуманитарного характера.

Список литературы

1. Горкальцева Е. Н. Развитие когнитивно-коммуникативных умений на основе англоязычной популярной песни в процессе обучения иностранному языку // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (Tomsk State Pedagogical University Bulletin). 2011. Вып. 6. С. 86–92.
2. Сунцова Е. Н. Техническая коммуникация как необходимый компонент образовательных программ российских инженерных вузов // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (Tomsk State Pedagogical University Bulletin). 2009. Вып. 6. С. 9–13.
3. Колесникова Е. А. Направления модернизации процесса обучения аудированию // ИЯШ. 2007. № 6. С. 82–87.
4. Борзова Т. В. Особенности становления понимания в обучении студентов вуза // Высшее образование сегодня. 2011. № 3. С. 67–70.
5. Григорьева Т. А. Стереотипность шлягера как текста массовой культуры: дис. ... канд. фил. наук. СПб., 2003.

Горкальцева Е. Н., ст. преподаватель.
Томский политехнический университет.
Пр. Ленина, 30, Томск, Россия, 634050.
E-mail: elena_gork@mail.ru

Материал поступил в редакцию 25.10.2011.

E. N. Gorkaltseva

THE APPLICATION OF POPULAR SONGS IN ENGLISH FOR THE DEVELOPMENT OF COGNITIVE AND COMMUNICATION SKILLS AS AN INTEGRAL COMPONENT OF COMMUNICATIVE COMPETENCE

The article provides research data revealing students' attitudes to popular songs in English and reviews some aspects of developing a methodology for enhancing cognitive and communication skills based on this teaching means.

Key words: *cognitive skills, communication skills, popular song.*

Tomsk Polytechnic University.
Pr. Lenina, 30, Tomsk, Russia, 634050.
E-mail: elena_gork@mail.ru